

сopственик куће  
sopstvenik kuće

његов стан  
njegov stan

хотел  
hotel

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Скопска б/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Миша Јека
Занимање — Zanimanje	инженер
Држављанство — Državljanstvo	југословенски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	14 - V - 1908
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	К. Крешавац
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Лебска - Кокачица
Брачно стање — Bračno stanje	омежен
Вера — Vera	мојсијева
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Бела - Терезија Миша
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Лебска

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Терезија Билија Терезија		жена	1911	Лебска
Терезија Терезија	сир		10 - V - 1906	Лебска

НАПОМЕНА:  
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 10 - V - 35  
(datum)  
(место) 8  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Број куће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
10-10-35	Скопска	61	Илија Јелић		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД